



**Organic
Standard**



UA-BIO-108

CERTIFICATE

Документальне підтвердження видане відповідно до ст 29(1) Постанови Ради ЄС № 834/2007 та 889/2008 додаток XII
Documentary evidence is issued according to art 29 Regulation (EC) № 834/2007 and 889/2008 annex XII

№ 14-0130-03

UA-BIO-108

MANDATOR: **GALS LTD, LLC**, PERSHOTRAVNEVA STR., 60A, GLYVOKA, CHERNIVETSKA REG., 60400, UKRAINE

ЗАМОВНИК: **ТОВ «ГАЛС ЛТД»**, вул.Першотравнева, 60А, смт Глибока, Чернівецька обл., 60400, УКРАЇНА

OPERATOR: **GALS LTD, LLC**, PERSHOTRAVNEVA STR., 60A, GLYVOKA, CHERNIVETSKA REG., 60400, UKRAINE

ОПЕРАТОР: **ТОВ «ГАЛС ЛТД»**, вул.Першотравнева, 60А, смт Глибока, Чернівецька обл., 60400, УКРАЇНА

According to: **EQUIVALENT EUROPEAN UNION ORGANIC PRODUCTION & PROCESSING STANDARD FOR THIRD COUNTRIES**

Відповідно до: **СТАНДАРТУ З ОРГАНІЧНОГО ВИРОБНИЦТВА ТА ПЕРЕРОБКИ ДЛЯ ТРЕТІХ КРАЇН, ЩО РІВНОЗНАЧНИЙ СТАНДАРТУ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ**

The above mentioned Operator has submitted its activity under control of Organic Standard (OS). Hereby OS confirms that the declared operator was inspected and certified analogue to the control procedures as outlined in Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 and that the below listed activities and products were found to be in compliance equivalent to the production rules defined in said Regulations. It is the certificate holder who is responsible for permanent compliance with the applicable requirements.

Діяльність вищезгаданого Оператора знаходиться під контролем Органік Стандарт (ОС). Цим ОС підтверджує, що зазначений Оператор був проінспектований та сертифікований згідно вимог, аналогічних вимогам викладеним у Постанові Ради (ЄС) № 834/2007 та Постанові Ради (ЄС) № 889/2008. Нижче перелічена діяльність та продукція визнані такими, що відповідають правилам виробництва, вищезгаданих Постанов. Власник сертифікату є відповідальним за дотримання відповідних вимог.

Certified Activity: **Organic Wild collection, harvest 2014 year**
Сертифікована діяльність: **Заготівля органічних дикорослих продуктів, 2014 року**
Processing and Marketing / Import / Export of Organic Products
Переробка та торгівля / імпорт / експорт органічними продуктами

Product Groups and Quality: / Вид продукції та якість:

Plant and plant products **ORGANIC:** see attached approved product list
Продукція рослинництва **ОРГАНІЧНА:** див. затверджений список продукції, що додається

*Processed products **ORGANIC:** see attached approved product list
Перероблена продукція **ОРГАНІЧНА:** див. затверджений список продукції, що додається

*Products are considered organic in case they meet the food safety parameters in accordance with the sanitary, phytosanitary and veterinary national legislation/
Продукція вважається органічною за умов дотримання показників продовольчої безпеки у відповідності до санітарно-епідеміологічних, фітосанітарних та ветеринарних норм національного законодавства

Date of inspection(s):
Дата інспекції(й):

27.03.2014, 07.05.2014

Date of issuing of Certificate:
Дата видачі Сертифікату:

20.08.2014

Validity:

Термін дії:
from date of issuance until 20.11.2015
з дати видачі до 20.11.2015



Даний Сертифікат оновлений та дійсний по результатам щорічної інспекції проведеної Органік Стандарт. Він може бути призупинений, відмінений або відкликаний в будь-який момент, якщо виявлені невідповідності до вище зазначеного Стандарту. Дане підтвердження не може бути використане як сертифікат торгової угоди.

ТОВ «ОРГАНІК СТАНДАРТ», вул. Б. Хмельницького, 51-Б, Київ, 01030, УКРАЇНА
WWW.ORGANICSTANDARD.COM.UA, OFFICE@ORGANICSTANDARD.COM.UA, ТЕЛ: 0(44)-200-62-16

Organic
Standard



Органік
Стандарт

APPROVED PRODUCT LIST
ЗАТВЕРДЖЕНИЙ СПИСОК ПРОДУКЦІЇ

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF ORGANIC STANDARD LTD № 14-0130-03
ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ТОВ «ОРГАНІК СТАНДАРТ» № 14-0130-03

MANDATOR: **GALS LTD, LLC**
ЗАМОВНИК: **ТОВ «ГАЛС ЛТД»**
OPERATOR: **GALS LTD, LLC**
ОПЕРАТОР: **ТОВ «ГАЛС ЛТД»**

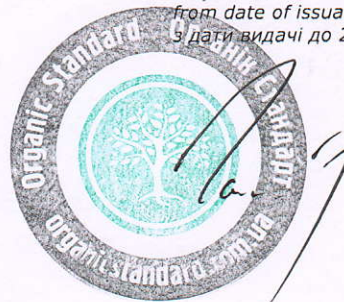
PLANT AND PLANT PRODUCTS/ ПРОДУКЦІЯ РОСЛИННИЦТВА	
NAME OF THE PRODUCT НАЗВА ПРОДУКТУ	QUALITY ЯКІСТЬ
Fresh birch sap Сік березовий свіжий	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС

PROCESSED PRODUCTS/ ПЕРЕРОБЛЕНА ПРОДУКЦІЯ	
NAME OF THE PRODUCT НАЗВА ПРОДУКТУ	QUALITY ЯКІСТЬ
Birch sap without sugar Сік березовий без цукру	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС
Birch sap "Lahidnyi" with fructose Сік березовий «Легідний» з фруктозою	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС
Birch sap infused with mint, dietetic Сік березовий настояний на м'яті дієтичний	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС
Birch sap infused with nettle, dietetic Сік березовий з настоем кропиви дієтичний	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС
Birch sap with rosehip infusion, dietetic Сік березовий з настоем шипшини дієтичний	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС
Rosehip infusion Настій з шипшини	ORGANIC EU ОРГАНІЧНА ЕС

Date of inspection(s):
Дата інспекції(й):
27.03.2014, 07.05.2014

Date of issuing of Certificate:
Дата видачі Сертифікату:
20.08.2014

Validity:
Термін дії:
from date of issuance until 20.11.2015
з дати видачі до 20.11.2015



This document is integrated part of the Documentary evidence № 14-0130-03
Даний документ є невід'ємною частиною Документального підтвердження № 14-0130-03

01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 51-Б
0 (44) 229-99-65, 0 (44) 229-93-09, 0 (44)229-93-09
www.organicstandard.com.ua, info@organicstandard.com.ua

VI 28.08.2013 II.3-07-06